



## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

\*

Ngày 23-10-2011

Chúa nhật Truyền giáo

Năm A

*Không mặc y phục lễ cưới*

**LỜI CHÚA: Mt 28,16-20**

*Khi ấy, mười một môn đệ đi tới miền Galilê, đến ngọn núi Ít Giêsu đã truyền cho các ông đến. Khi thấy Người, các ông bái lạy, nhưng có mấy ông lại hoài nghi. Ít Giêsu đến gần, nói với các ông: “Thầy đã được trao toàn quyền trên trời dưới đất. Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm phép rửa cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần, dạy bảo họ tuân giữ những điều Thầy đã truyền cho anh em. và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế”.*

### SUY NIỆM

Truyền giáo là một mệnh lệnh và cũng là một ước mơ của Chúa Phục Sinh: “Anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ.” Ngài đòi ta phải ra đi loan báo Tin Mừng, nhưng cuối cùng là phải giúp người khác trở thành môn đệ của Chúa Giêsu, nghĩa là có tương quan thân thiết với Ngài, dám sống như Ngài, sống cho Cha và con người. lấng Phục Sinh nắm quyền trên cả thế giới, nên Ngài sai chúng ta đến với mọi dân tộc. Tin Mừng không còn bị giới hạn trong mảnh đất Israel, nhưng lan rộng khắp trái đất (x. Mt 10,5). Ngày nào còn một người chưa trở thành môn đệ, ngày ấy trách nhiệm chúng ta vẫn còn.

*“Bằng cách làm phép Rửa cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần”.* Phép Rửa khiến người ta trở thành môn đệ Ít Giêsu, và đi vào tương quan với Ba Ngôi

(xem tiếp trang 2)

## Ủy ban Thánh nhạc Hội đồng Giám mục Việt Nam: HỘI THẢO THÁNH NHẠC TOÀN QUỐC LẦN THỨ 29 Tại Trung tâm Mục vụ TGP. TPHCM, 11-10-2011

UB THÁNH NHẠC – Hội thảo Thánh nhạc Toàn quốc lần thứ 29 của Ủy ban Thánh nhạc trực thuộc Hội đồng Giám mục Việt Nam đã được tổ chức vào sáng thứ Ba 11-10-2011 tại Trung tâm Mục vụ Tổng giáo phận Thành phố Hồ Chí Minh. Ngoài các công việc thường lệ, Hội thảo lần này tập trung vào việc hợp tác để hoàn thành Văn kiện Hướng Dẫn Mục Vụ Thánh Nhạc đã được dự thảo và góp ý trong dịp Hội thảo lần thứ 28.

Về dự Hội Thảo có trên 80 Hội thảo viên, bao gồm:

– Ban Thường Vụ UBTN: Đức cha Vinh Sơn Nguyễn Văn Bản, chủ tịch UBTN, linh mục Rôcô Nguyễn Duy, tổng thư ký UBTN, linh mục nhạc sĩ Phêrô Trương Huy Hoàng, chủ nhiệm Câu lạc bộ sáng tác, linh mục nhạc sĩ Giuse Xuân Thảo, chủ biên Nội san Hương Trầm, linh mục



Phêrô Nguyễn Văn Võ, chuyên viên Kinh Thánh, nhạc sĩ Phanxicô và Ban Thư ký hội thảo 29;

– Các cha trưởng ban thánh nhạc giáo phận (Hà Nội, Hải Phòng, Bùi Chu, Ban Mê Thuột, Nha Trang, Đà Lạt, Phú Cường, Phan Thiết, Bà Rịa, Sài Gòn, Mỹ Tho, Vĩnh Long, Cần Thơ và Long Xuyên);

– Các linh mục nhạc sĩ, đại diện các dòng tu, các giảng viên thánh nhạc Học viện Mục vụ và các ca trưởng.

(xem tiếp trang 2)

## Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI công bố một “Năm Đức Tin”

WHĐ (17.10.2011) – Hôm qua, Chúa nhật 16-10-2011, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI đã công bố thiết lập một “Năm Đức Tin” bắt đầu từ 11 tháng Mười 2012 để đánh dấu kỷ niệm 50 năm khai mạc Công đồng Vatican II – Công đồng đã phê duyệt những cải cách chính trong Giáo Hội Công giáo.

Trong một thánh lễ tại Vương cung thánh đường Thánh Phêrô, ngỏ lời với khoảng 8000 tham dự viên của một Hội nghị về Phúc Âm hóa do Tòa Thánh Vatican tổ chức, Đức Thánh Cha công bố: “Tôi xin thông báo rằng tôi đã quyết định thiết lập một Năm Đức Tin”.

Ngài cho biết Năm Đức Tin nhằm “thúc đẩy hơn nữa sứ mạng của toàn

thể Giáo Hội là đưa con người ra khỏi sa mạc, là nơi họ thường chỉ gặp được chính mình, để đến với sự sống và hướng tới tình bạn với Chúa Kitô, Đấng ban cho chúng ta cuộc sống này với tất cả sự đa dạng của nó”.

Năm này sẽ bắt đầu vào ngày 11 tháng Mười 2012 và kết thúc vào ngày 24 tháng Mười Một 2013.

Đức Thánh Cha – người thường xuyên nhấn mạnh đến nhu cầu Phúc âm hóa – khẳng định: “Đây sẽ là thời điểm của ân sủng và dẫn thân hơn bao giờ hết cho Thiên Chúa, củng cố niềm tin nơi Người và loan báo niềm tin ấy cho con người ngày nay”.

(Vatican Radio – news.va, 16-10-2011)

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Thiên Chúa. “*Bằng cách dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy truyền cho anh em*” như thế các môn đệ thuộc bất cứ thời đại nào đều có một điểm chung, đó là cùng tuân giữ toàn bộ giáo huấn của Chúa. “*Và đây Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế*” đây không phải là một lời hứa cho tương lai, nhưng là một điều đang xảy ra trong hiện tại. Chúa Giêsu thật là Emmanuel (Mt 1,23), Ngài ở cùng Giáo Hội, ở cùng các môn đệ, Ngài ở bên họ trong mọi bước đường rao giảng (Mc 16,20).

Khi nhìn đến quê hương Việt Nam, chúng ta thấy hơn 80 triệu người chưa biết Chúa. Chúng ta có trách nhiệm loan báo Tin Mừng, có bổn phận nói về Chúa cho họ, nói bằng lời và nói bằng cuộc sống cụ thể. Làm sao qua cuộc sống của tôi: yêu thương, tha thứ, hy sinh phục vụ, bình an vui tươi, người ta gặp được lừng Vô Hình mà gần gũi? Làm sao tôi có thể trả lời được những câu hỏi, soi sáng được những vấn đề nhức nhối của họ bằng ánh sáng Tin Mừng?

Truyền giáo không phải là tuyên truyền hay mua chuộc, cũng không phải là áp đặt một cách tinh vi, Truyền giáo là hát lên niềm vui chất chứa nơi lòng mình, là tỏa hương tự nhiên như đoá hoa. Truyền giáo là hơi thở của một Giáo Hội đầy sức sống Thánh Thần.

Chúng ta phải biếu Chúa Giêsu cho con người hôm nay. Nhưng trước hết chúng ta phải có Chúa Giêsu, và phải biết lắng nghe con người.

### CẦU NGUYỆN

Lạy Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa, Chúa đã muốn trở nên con của loài người, con của trái đất, con của một dân tộc. Chúa vẫn yêu mến dân tộc của Chúa dù họ từ khước Tin Mừng và đóng đinh Chúa vào thập giá.

Xin cho chúng con biết yêu mến quê hương, một quê hương còn nghèo nàn lạc hậu sau những năm dài chiến tranh, một quê hương đang mở ra trước thế giới nhưng lại muốn giữ gìn bản sắc dân tộc và bảo vệ nền đạo lý của cha ông.

(xem tiếp trang 3)

## “Sân chư dân” tại Bucarest

WHĐ (13.01.2011) – Sau Paris và Bologna, đến lượt Bucarest tổ chức sự kiện “Sân chư dân” vào các ngày 11 và 12 tháng Mười 2011. Đức Thánh Cha đã ủy thác sứ mạng thực hiện hình thức mới của đối thoại giữa những tín hữu và những người không tin cho Đức hồng y Gianfranco Ravasi, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về Văn hóa.

Chiều thứ Ba 11 tháng Mười, một cuộc tranh luận công khai được tổ chức tại “Học viện Rumani” của Bucarest giữa Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về Văn hóa và Giám đốc Viện Văn hóa Rumani, nhà văn Horia-Roman Patapievici. Ngày thứ Tư 12 tháng Mười, một hội thảo trong

nhóm nhỏ hơn được tổ chức tại “Đại học Âu châu mới” với Đức hồng y Ravasi và một số trường đại học Rumani.

“Sân chư dân” là một diễn đàn mới cho cuộc đối thoại giữa tín hữu và những người không tin do Hội đồng Tòa Thánh về Văn hóa đề xướng, theo gợi ý của Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI sau chuyến tông du tới Praha, Cộng hòa Czech, vào năm 2009. Đây là việc tạo ra một không gian để đối thoại “với những người mà đối với họ tôn giáo là yếu tố ngoại lai, với những người mà

(xem tiếp trang 4)



### Hội thảo Thánh nhạc toàn quốc lần thứ 29

Hội thảo lần này tập trung vào việc lắng nghe các ý kiến của hội thảo viên. Vì thế, các hội thảo viên được chia thành 3 nhóm thảo luận: Nhóm 1 gồm các linh mục trưởng ban thánh nhạc giáo phận và phụ trách thánh nhạc các chủng viện; nhóm 2 quy tụ các nhạc sĩ sáng tác thánh ca; nhóm 3 có các tu sĩ, ca trưởng, giảng viên thánh nhạc.

Sau gần 2 giờ thảo luận, các hội thảo viên đã đóng góp những ý kiến cụ thể và thiết thực cho việc hoàn chỉnh bản Hướng dẫn Mục vụ Thánh Nhạc, cách riêng trong 3 lãnh vực:

- Vai trò và công tác đào tạo, huấn luyện ca trưởng;
- Việc sử dụng thánh vũ trong thánh lễ (múa khi dâng lễ vật);
- Sư tầm, bảo tồn và phát huy các Cung: Sách, Kinh, Ca Việt Nam, Ngắm nguyện, Ca văn Dân Hoa, v.v...

Ngoài những điểm nêu trên, các hội thảo viên còn đưa ra một số đề nghị mục vụ thiết thực, như: thiết lập trang web UBTN; giới thiệu ca mục cho mỗi thánh lễ Chúa nhật hằng tuần; tạo sân chơi định kỳ cho các nhạc sĩ sáng tác thánh ca để trao đổi kinh nghiệm sáng tác; xây dựng tốt mối tương quan giữa ca trưởng và cha chính xứ; v.v...

Dịp này, Câu Lạc Bộ Sáng Tác Thánh Ca đã đúc kết thành quả 6 tháng qua: Để đáp ứng nhu cầu ca hát trong Phụng Vụ (Các Bộ Lễ theo bản dịch chính thức, các bài hát trong thánh lễ dành cho trẻ em, v.v...), cũng như để làm phong phú kho tàng thánh nhạc Việt Nam, dưới sự khích lệ của Ban Thường Vụ UBTN, linh mục Phêrô Chủ nhiệm đã nhận được hơn 300 bài thánh ca mới và một số Bộ Lễ. Nhóm phụ trách Câu Lạc Bộ Sáng Tác Thánh Ca đang xét duyệt và tuyển chọn; hy vọng vào giữa năm 2012 sẽ phổ biến rộng rãi các sáng tác mới được chọn.

Trước khi kết thúc Hội thảo, Đức cha Vinh Sơn Nguyễn Văn Bản, Giám mục giáo phận Ban Mê Thuột, chủ tịch UBTN, đã chia sẻ những thao thức về trách nhiệm của người nhạc sĩ và ca trưởng. Ngài mong muốn mỗi cá thể biết hòa điệu với tổng thể, biết đặt lợi ích chung trên lợi ích cá nhân.

Đức cha chủ tịch cũng quyết định Hội thảo Thánh nhạc lần thứ 30 sẽ được tổ chức vào ngày thứ Ba, 17-4-2012, tại TTMV Tổng giáo phận TP.HCM. Hội thảo lần tới sẽ lắng nghe các ý kiến đóng góp về một số điểm mục vụ thánh nhạc còn lại và thông qua Văn kiện Hướng Dẫn Mục Vụ Thánh Nhạc trước khi trình cho HĐGMVN. ■

Linh mục Rôcô Nguyễn Duy  
Tổng thư ký UBTN/HĐGMVN

## Đức Tổng giám mục Fisichella: Công cuộc tân Phúc âm hóa cần những nhà truyền giáo “vui tươi”



Đức TGM Rino Fisichella

WHĐ (15.10.2011) – Hôm nay 15 tháng Mười, tại Vatican, Hội đồng Tòa Thánh cổ võ công cuộc Tân Phúc âm hóa tổ chức một hội nghị với đề tài “Nhà truyền giáo mới cho công cuộc Tân Phúc âm hóa - Lời Chúa lớn mạnh và phát triển”. Diễn ra ở hội trường mới của Thượng hội đồng giám mục, hội nghị khai mạc với bài tường trình của Đức Tổng giám mục Rino Fisichella, chủ tịch Hội đồng, và sau đó sẽ tiến hành thảo luận giữa các vị lãnh đạo trong Giáo hội về đề tài “Tân Phúc âm hóa”.

Buổi chiều, hội nghị sẽ tiếp tục ở hội trường Phaolô VI với một loạt tham luận của các diễn giả khách mời; sau đó là buổi hòa nhạc ngắn do giọng nam cao Andrea Bocelli nổi tiếng thế giới đảm trách. ĐTC Bênêđictô XVI cũng sẽ tham dự và có bài phát biểu trong cuộc họp vào buổi tối.

Phát biểu trên đài phát thanh Vatican, Đức TGM Fisichella nói rằng mục đích của cuộc họp là “để giới thiệu với ĐTC Bênêđictô những đại biểu của các cộng đoàn từ trước đến nay vẫn đang thực hiện công cuộc Tân Phúc âm hóa”. Và ngài nhắc: “chúng ta cũng đừng quên là biến cố này đang diễn ra trong tháng Mười, tháng cầu nguyện cho công cuộc truyền giáo”. Ngài nói rằng chủ đề của hội nghị cũng rất quan trọng: “Chúng tôi muốn sẵn sàng trao tặng Giáo hội những nhà truyền giáo mới, vì nhờ thế chúng ta làm cho Lời Chúa được biết đến và chúng ta có thể làm gia tăng số môn đệ của Chúa”.

Một thí dụ thực tiễn của việc này là vào buổi tối, nhiều nhóm, nhiều cộng đoàn sẽ tỏa ra các đường phố Roma, đến các quảng trường lịch sử và những nhà thờ để thực hiện công việc tân Phúc âm hóa. Đức TGM Fisichella cũng cho biết thêm là

“nhiều nhóm trong số này đã có kinh nghiệm về công việc này. Họ sẽ cho thành phố Roma một dấu chỉ rõ ràng về công cuộc tân Phúc âm hóa. Và chúng tôi hy vọng rằng những cố gắng của họ sẽ mang lại hoa trái”.

Theo ý kiến của Đức TGM Fisichella, hội nghị này là một trong nhiều đóng góp cho

việc chuẩn bị Thượng hội đồng giám mục năm 2012 về tân Phúc âm hóa bởi vì nó sẽ giúp cho các giám mục trên toàn thế giới hiểu rằng công cuộc tân Phúc âm hóa đã và đang tiến hành rồi. “Không phải vì Tòa Thánh thiết lập một Hội đồng mới nên mới có tân Phúc âm hóa; nhưng là do chân phước Gioan Phaolô II, bằng mọi cách có thể, đã thúc đẩy Giáo hội ý thức nhu cầu cấp thiết của công cuộc tân Phúc âm hóa trong suốt 27 năm. Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI, bằng một hành động thật sự tiên tri, khi thiết lập Hội đồng Tòa Thánh, đã muốn những cộng đồng khác nhau – đã hình thành và còn phát sinh trong tương lai – gặp được một điểm quy chiếu chung, tóm lại là ngài đã diễn tả một cách cụ thể sứ mạng phục vụ Giáo hội trong công cuộc tân Phúc âm hóa. Vì thế, có thể nói Thượng hội đồng sẽ chứng kiến những kinh nghiệm hết sức tích cực: cứ nghĩ xem là hàng ngàn những người này (người truyền giáo và người được truyền giáo) là những người trẻ, vì thế cũng có lòng nhiệt thành của nhiều người trẻ. Chính họ đã và đang sống kinh nghiệm này!

Hội nghị cũng sẽ góp ý cho bản Đề cương của Thượng hội đồng Giám mục. Đức TGM Fisichella nói rằng vai trò của gia đình sẽ được đặc biệt chú ý, nói theo kiểu của ngài là “phải chiếm vị trí hàng đầu”. Những lĩnh vực khác bao gồm phụng vụ, dẫn thân và hoạt động trong phạm vi chính trị, văn hóa, các phương tiện truyền thông và các mối liên hệ xã hội. Tuy nhiên, ngài tiết lộ, tiêu điểm sẽ là vấn đề di dân: “Đối với cộng cuộc tân Phúc âm hóa, chắc chắn di dân là một yếu tố phải được xem xét kỹ lưỡng. Bởi vì chúng ta có hàng triệu Kitô hữu đang di cư đến những quốc gia khác nhau, họ mang theo không

### SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

Xin cho chúng con đừng nhắm mắt ngủ yên trong sự an toàn và tiện nghi vật chất, nhưng biết trần trở trước nỗi khổ đau, và làm một điều gì đó thật cụ thể cho những đồng bào quanh chúng con.

Ước gì chúng con biết phục vụ đất nước bằng khối óc, quả tim và đôi tay. Và ước gì chúng con biết khiêm tốn cộng tác với muôn người thiện chí. ■

*Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ*

những sự phong phú của kinh nghiệm sống đạo của họ, nhưng họ cũng sẽ chạm trán với những thách đố, đặc biệt ở Châu Âu cũng như ở Hoa Kỳ ngày nay, về vấn đề thế tục hóa”.

Theo Đức TGM Fisichella, hội nghị này cùng với chiến dịch mùa chay năm 2012 mang tên “*Đô thị truyền giáo*” là những dấu chỉ của những mục tiêu mà Hội đồng Tòa Thánh đã đặt ra cho chính mình, nhưng trên tất cả mọi dấu chỉ là cho Thượng hội đồng giám mục sắp tới và cho Giáo hội.

Đức TGM Fisichella cho biết: “Mục đích là để cổ võ sự hiểu biết và nhận thức về những kinh nghiệm của công cuộc tân Phúc âm hóa thông qua những sáng kiến này”, tuy nhiên ngài cũng loại bỏ những ảo tưởng đang tồn tại là “mọi sự trong quá khứ đều ổn thỏa, hoặc mọi sự trong tương lai đều tốt đẹp” nhờ sáng tạo ra “một công thức mới”.

Cuối cùng, ngài kết luận: “Qua những sáng kiến trên, chúng tôi muốn nhấn mạnh rằng công cuộc rao giảng Tin mừng là nhiệm vụ chính của Giáo hội vẫn được tiến hành hơn 2000 năm qua, nhưng cần tìm ra một ngôn ngữ mới, một lối sống mới. Lối sống này vừa tôn trọng người khác vừa giữ được căn tính của mình. Nhà truyền giáo “là người có một cảm thức sâu sắc gắn bó với Giáo hội và với cộng đồng Kitô hữu, nhưng cũng là người mở ra với những người khác; đồng thời cứ luôn vui tươi và nhiệt tình thì bao giờ cũng hay hơn cả!” ■

*(Vatican Radio, 14-10-2011)*

WHĐ (12.10.2011) – Từ ngày 21 đến 24 tháng Chín vừa qua, Đức Tổng giám mục Hyginus Kim Hee-jong – Tổng giám mục Tổng giáo phận Quang Châu kiêm Chủ tịch Ủy ban Giám mục về Đối thoại Liên tôn – đã dẫn đầu đoàn đại biểu lãnh đạo tôn giáo của Nam Triều Tiên (gồm Công giáo, Phật giáo và Tin Lành) đến Bình Nhưỡng. Đây là lần đầu tiên có một giám mục Hàn Quốc đến Bắc Triều Tiên, một trong những quốc gia khép kín nhất trên thế giới.

Đức TGM Kim nói: “Để mang lại hòa bình giữa Bắc và Nam Triều Tiên, trước hết phải khôi phục lòng tin tưởng. Các quan hệ tại vùng biên giới đã xấu đi rất nhiều, và đó là lý do tại sao chúng tôi thực hiện chuyến đi này: phải nối lại các mối quan hệ”.

Đức TGM Kim nói: “Chuyến đi này diễn ra theo sáng kiến ## của chúng tôi. Sự cần thiết của chuyến đi này không gây tranh luận trong nội bộ Giáo Hội. Nếu chính phủ Hàn Quốc ngăn cấm công dân của mình đến miền Bắc vì những căng thẳng quân sự gia tăng, thì yêu cầu ngoại lệ này lại được Seoul và Bình Nhưỡng bật đèn xanh”.

*Câu nguyện chung trên núi thánh Bạch Đầu*

Trong chuyến viếng thăm bốn ngày, phái đoàn đã gặp vị chủ tịch Hiệp hội các tôn giáo miền Bắc – tự nhận là Công giáo–, Chủ tịch Hội Chữ thập đỏ Bắc Triều Tiên, và Kim Yong-nam, nhân vật số hai của chế độ.

Đức TGM Kim cho biết: “Các cuộc thảo luận đã vượt quá mong đợi của tôi. Chúng tôi đã có thể nói chuyện, lắng nghe quan điểm của họ, và cho họ biết những gì chúng tôi mong đợi.” “Thời điểm ý nghĩa nhất là lúc cầu nguyện, đã liên kết các đại biểu tôn giáo hai miền Bắc và Nam với nhau, trên đỉnh núi Bạch Đầu”. Ngài nói: “Núi này là biểu tượng cho sự hiệp nhất của dân tộc Hàn Quốc, như mang nơi mình một sức mạnh tâm linh. Lời cầu nguyện của chúng tôi, vang lên trời xanh bao la, quả là

khoảng khắc thật ấn tượng”.

Phái đoàn hai bên đã đồng ý công bố một tuyên bố chung. Bản tuyên bố có sự nhất trí rất cao này đưa ra lời kêu gọi hòa bình, hòa giải, đối thoại và chung sống hoà bình. Vấn đề nhạy cảm về tự do tôn giáo ở Bắc Triều Tiên đã không có trong nghị trình. Thực tế có nhiều tổ chức phi chính phủ cáo buộc chế độ đàn áp tôn giáo. Cũng có nhiều nghi vấn về việc kiểm soát chặt chẽ các tín hữu ở miền Bắc.

Về chủ đề nhạy cảm này, Đức TGM Hyginus Kim Hee-jong luôn rất thận trọng. Ngài không nghi ngờ thiện ý của “các vị lãnh đạo tôn giáo” Bắc Triều Tiên ngài đã gặp. Ngài từ chối nhận định về những người đối thoại và không muốn làm hỏng bước đầu cuộc đối thoại vì những yêu cầu “quá gắt gao”. Dự định của chúng tôi là sẽ gặp lại nhau. Chúng tôi muốn nhân lên và mở rộng các cuộc gặp gỡ giữa các tín hữu và người dân ở miền Bắc và miền Nam. Và để được như vậy trước hết phải thiết lập một mối quan hệ tin tưởng”.



Đức Tổng giám mục Hyginus Kim Hee-jong

*Thăm ngôi nhà thờ “chính thức” duy nhất ở Bình Nhưỡng*

Sự tin tưởng: từ này trở lại như chủ đề xuyên suốt cuộc trò chuyện, diễn ra ở Quang Châu, thành phố lớn ở phía Tây Nam bán đảo, sinh quán của cựu Tổng thống Kim Dae-jung, người đoạt giải Nobel Hòa bình 2000 với chính sách bàn tay chìa ra cho Bắc Triều Tiên. “Tin tưởng là điều quan trọng nhất trong các mối quan hệ nơi một cộng đồng, đặc biệt là ở Đông phương. Người ta có thể quyết định, đề nghị, ký kết tất cả những gì mình muốn: nhưng nếu không tin cậy lẫn nhau, sẽ chẳng đi tới đâu”, Đức giám mục Kim khẳng định như thế.

Các thành viên Công giáo của phái đoàn đã được phép đến thăm ngôi nhà thờ Công giáo “chính thức” duy nhất ở Bình Nhưỡng: nhà thờ Jangchung, do chế độ xây dựng năm 1988. Nhà thờ không có linh mục,

Tòa Thánh Vatican đã từ chối phong chức cho một ứng cử viên được Bình Nhưỡng gửi đến. Trong ngôi nhà thờ nhỏ này, Đức TGM Kim đã gặp khoảng 40 người Bắc Triều Tiên được giới thiệu là tín hữu. Ngài thuật lại: “Tôi đã có một bài phát biểu ngắn. Tôi nói với họ về ý nghĩa của đức tin, của cầu nguyện, của việc yêu mến tha nhân, và về những cố gắng mưu cầu sự hiệp nhất và hòa bình”. Các cuộc trao đổi không đi xa hơn.

Đức TGM Kim nói: “Về mặt lịch sử, Giáo hội Công giáo Hàn Quốc luôn xem mình có một vai trò trong sự thống nhất và hòa bình trên bán đảo. Chúng tôi thảo luận về điều đó. Chúng tôi cầu nguyện. Ngoài ra, Giáo hội cũng gửi cho miền Bắc gạo, sữa và thuốc men, đặc biệt là cho trẻ em”. Tổ chức gọi là Hội đồng các tôn giáo Hàn Quốc vì Hòa bình, sẽ sớm gửi 570 tấn bột mì cho những người bị thiếu lương thực trầm trọng.

Đoàn đại biểu liên tôn rất muốn tiếp tục con đường đối thoại đang khai mở. Đức cha Kim cho biết: “Chúng tôi sẽ mời các đại diện tôn giáo miền Bắc đến miền Nam, có thể vào dịp lễ Giáng sinh, hoặc mùa xuân năm sau, nhân lễ Phật đản”. ■

*(Frédéric Ojardias, La-Croix, 10-10-2011)*

### “Sân chur dân” tại Bucarest

Thiên Chúa còn xa lạ, và với những người, tuy không muốn sống thiếu Thiên Chúa, nhưng chỉ tiếp cận với ngài như đáng vô danh” .

Ban đầu, “Sân chur dân” là tên được đặt cho sân của Đền thờ Giêrusalem, nơi dành cho những người không phải là Do Thái. Sau đó, tên gọi “Sân chur dân” đã được chính thức dùng cho sự kiện diễn ra tại Paris ngày 24 và 25 tháng Ba 2011. Sự kiện này được tổ chức tại trụ sở UNESCO, tại Sorbonne và Viện Hàn lâm Pháp, và kết thúc bằng một buổi lễ ở quảng trường nhà thờ Notre-Dame tại Paris, nơi bài phát biểu của Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI được truyền đi qua video. ■

*(Apic, 08-10-2011)*

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam tuyển chọn bài viết, tin tức từ [hdgmvietnam.org](http://hdgmvietnam.org), phát hành thứ Năm hàng tuần trên trang [hdgmvietnam.org](http://hdgmvietnam.org) theo dạng pdf**